

Mirta®

2 РОКИ ГАРАНТІЇ

ВИПРЯМЛЯЧ ДЛЯ ВОЛОССЯ МОДЕЛЬ HS-5122

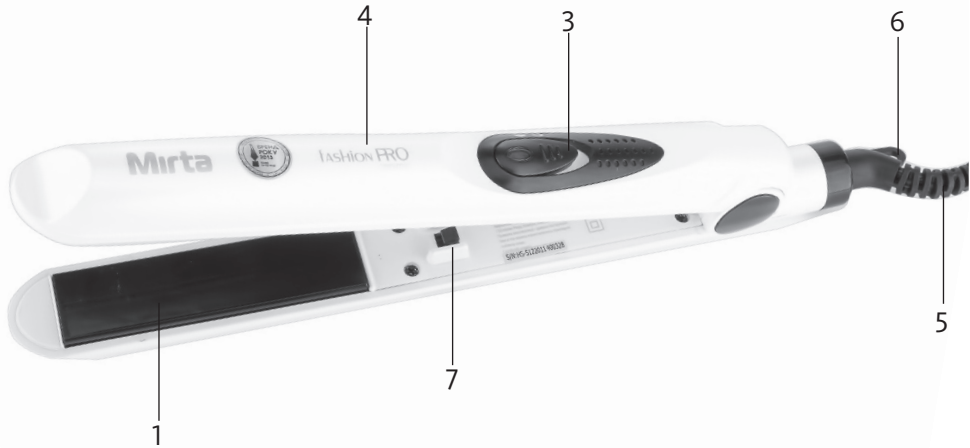


ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Дякуємо Вам за придбання даного виробу.
Щоб забезпечити його ефективне використання,
рекомендуємо уважно та повністю прочитати цю
ІНСТРУКЦІЮ.



ОПИС ПРИЛАДУ



1. ПЛАСТИНИ З КЕРАМІЧНИМ ПОКРИТТЯМ
2. ПЕРЕМИКАЧ УВІМК./ВИМК.
3. КОРПУС
4. ПЕТЛЯ ДЛЯ ПІДВІШУВАННЯ
5. ШНУР ЖИВЛЕННЯ
6. ЗАМОК

Під час роботи з електроприладом завжди дотримуйтесь основних заходів безпеки, а саме:

1. Перед першим підключенням приладу до електромережі переконайтесь у тому, що технічні характеристики виробу, зазначені на коробці, відповідають параметрам вашої мережі.
2. Цей прилад не призначений для користування особами (зокрема малолітніми дітьми) зі зменшеними фізичними або розумовими психічними можливостями чи з браком досвіду та знань, за винятком випадків безпосередньої присутності уповноваженого наглядового персоналу, або коли особою, яка є відповідальною за їхню безпеку, надано необхідні інструкції щодо користування приладом.
3. Малолітні діти повинні бути під наглядом уповноваженого персоналу, щоб унеможливити їхню гру з приладом.
4. Не використовуйте прилад у ванній кімнаті.
5. Не беріть прилад або шнур живлення вологими руками. Щоб уникнути удару електричним струмом, не занурюйте пристрій, шнур або вилку у воду або в іншу рідину.
6. Не залишайте прилад без нагляду, коли він підключений до електромережі.
7. Не обмотуйте шнур живлення навколо гарячих керамічних пластин. Не обмотуйте шнур навколо пластин перед тим, як прибрати прилад.
8. Пластини сильно нагріваються під час використання приладу. Уникайте контакту незахищених частин тіла, особливо шкіри голови, рук, обличчя та шиї, з гарячою поверхнею пластин. Перед тим, як прибрати прилад, дайте пластинам охолонути щонайменше 30 хвилин.



ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

9. Вирівнювач для волосся призначений тільки для побутового використання. Не використовуйте прилад за межами приміщення або у комерційних цілях.
10. Перед тим, як прибрати прилад, переконайтесь у тому, що він відключений від електромережі та повністю охолонув.
11. Не дозволяйте дітям користуватись приладом та будьте особливо уважні, якщо він працює в безпосередній близькості від них.
12. Завжди відключайте прилад від мережі відразу після використання.
13. При відключенні приладу тримайтеся рукою за вилку, не тягніть за шнур. Не використовуйте шнур живлення як ручку для приладу, не обмотуйте його навколо гострих поверхонь або кутів. Тримайте шнур подалі від гарячих поверхонь або поверхонь, що нагріваються.
14. Не використовуйте прилад із пошкодженим шнуром живлення або вилкою, а також після впливу рідин, падіння або будь-яких інших ушкоджень. Щоб уникнути удару електричним струмом, не намагайтесь самостійно розбирати або ремонтувати прилад. У разі необхідності зверніться до спеціалізованого сервісного центру.

1. Перед підключенням приладу до мережі повністю розкрутіть шнур живлення.
2. Підключайте прилад лише до заземленої розетки.
3. Дана модель вирівнювача має замок для блокування пластин. Натисніть на фіксатор, щоб розкрилися пластини.
4. Перемістіть перемикач «ON/OFF» («УВІМК./ВИМК.») у положення «ON» («УВІМК.»), після чого відразу почнеться нагрівання пластин.
5. Зачекайте поки прилад нагріється.
6. Візьміть невелику прядку волосся, відтягніть її вбік, подалі від шкіри голови.
7. Щільно затисніть між пластинами ту ділянку волосся, що знаходиться найближче до шкіри голови, та одним легким рухом проведіть вирівнювачем зверху вниз вздовж прядки, від коренів до кінчиків. Не тримайте прядку між пластинами довше кількох секунд.
8. Таким же чином вирівняйте всі інші прядки волосся.
9. Після завершення роботи перемістіть перемикач «ON/OFF» («УВІМК./ВИМК.») у положення «OFF» («ВИМК.») та відключіть прилад від мережі.
10. Не торкайтесь пластин під час експлуатації приладу.

УВАГА! Перед тим, як вирівнювати волосся, завжди спочатку пробуйте вирівняти кінці на невеликій прядці.



ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

УВАГА! Завжди відключайте прилад від електромережі перед його очищенням.

1. Не торкайтесь пластин щонайменше 30 хвилин після вимкнення приладу.

2. Не використовуйте жорсткі абразивні миючі засоби для очищення приладу.

УВАГА! Ніколи не мийте прилад водою та не занурюйте його у воду.

3. Перед використанням та зберіганням приладу протріть його сухою тканиною.

ЗБЕРІГАННЯ

УВАГА! Завжди відключайте прилад від електромережі, якщо він не використовується.

- Перед зберіганням приладу дайте йому охолонути.
- Не обмотуйте шнур живлення навколо приладу.
- У разі пошкодження шнуру або вилки зверніться до спеціалізованого сервісного центру.

Технічні характеристики:

Напруга: 110-240 В/50-60 Гц

Потужність: 25 Вт

УТИЛІЗАЦІЯ ЦЬОГО ПРОДУКТУ



БЕЗПЕЧНА УТИЛІЗАЦІЯ ДЛЯ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Ви можете допомогти в охороні навколишнього середовища!

Будь ласка, завжди дотримуйтесь правила: передавайте непрацююче електричне обладнання до відповідного пункту збору відходів.



2 ГОДА ГАРАНТИИ

ВЫПРЯМИТЕЛЬ ДЛЯ ВОЛОС МОДЕЛЬ HS-5122

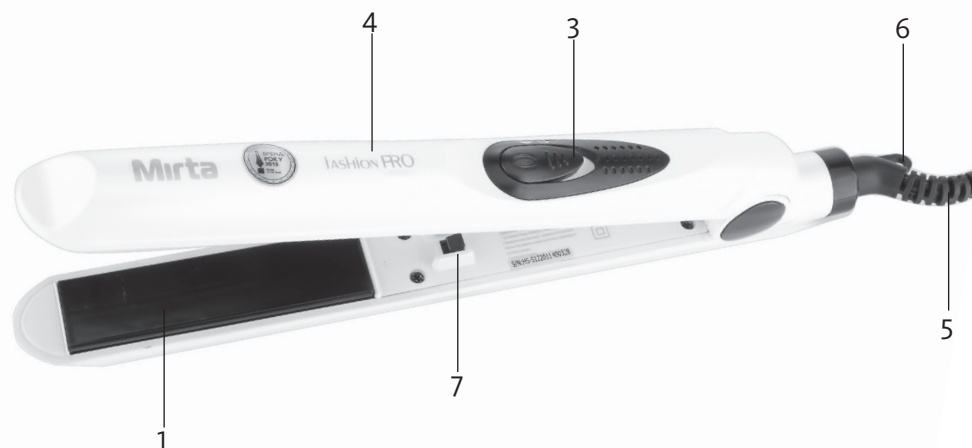


ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Благодарим Вас за покупку данного изделия.
Чтобы обеспечить его эффективное использование,
РЕКОМЕНДУЕМ ВНИМАТЕЛЬНО И ПОЛНОСТЬЮ ПРОЧЕСТЬ
ПРИЛАГАЕМУЮ ИНСТРУКЦИЮ.



ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА



1. Пластины с керамическим покрытием
2. Переключатель ВКЛ./ВИКЛ.
3. Корпус
4. Петля для подвешивания
5. Шнур питания
6. Замок

ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОПРИБОРОМ ВСЕГДА СОБЛЮДАЙТЕ ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ, А ИМЕННО:

1. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ПОДКЛЮЧЕНИЕМ ПРИБОРА К ЭЛЕКТРОСЕТИ УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ, УКАЗАННЫЕ НА КОРОБКЕ, СООТВЕТСТВУЮТ ПАРАМЕТРАМ ВАШЕЙ СЕТИ.
2. ДАННЫЙ ПРИБОР НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЛИЦАМИ (В ОСОБЕННОСТИ МАЛОЛЕТНИМИ ДЕТЬМИ) С ОГРАНИЧЕННЫМИ ФИЗИЧЕСКИМИ ИЛИ УМСТВЕННЫМИ ПСИХИЧЕСКИМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ИЛИ С НЕДОСТАТКОМ ОПЫТА И ЗНАНИЙ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СЛУЧАЕВ НЕПОСРЕДСТВЕННОГО ПРИСУТСТВИЯ УПОЛНОМОЧЕННОГО НАДЗОРНОГО ПЕРСОНАЛА, ИЛИ КОГДА ЛИЦОМ, ОТВЕТСТВЕННЫМ ЗА ИХ БЕЗОПАСНОСТЬ, ПРЕДОСТАВЛЕНЫ НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ПРИБОРА.
3. МАЛОЛЕТНИЕ ДЕТИ ДОЛЖНЫ НАХОДИТЬСЯ ПОД НАБЛЮДЕНИЕМ УПОЛНОМОЧЕННОГО ПЕРСОНАЛА, ЧТОБЫ ИСКЛЮЧИТЬ ИХ ИГРУ С ПРИБОРОМ.
4. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПРИБОР В ВАННОЙ КОМНАТЕ.
5. НЕ БЕРИТЕ ПРИБОР ИЛИ ШНУР ПИТАНИЯ ВЛАЖНЫМИ РУКАМИ. ЧТОБЫ ИЗБЕЖАТЬ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ ПОГРУЖАЙТЕ УСТРОЙСТВО, ШНУР ИЛИ ВИЛКУ В ВОДУ ИЛИ В ДРУГУЮ ЖИДКОСТЬ.
6. НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ ПРИБОР БЕЗ ПРИСМОТРА, КОГДА ОН ПОДКЛЮЧЕН К ЭЛЕКТРОСЕТИ.
7. НЕ ОБМАТЫВАЙТЕ ШНУР ПИТАНИЯ ВОКРУГ ГОРЯЧИХ КЕРАМИЧЕСКИХ ПЛАСТИН. НЕ ОБМАТЫВАЙТЕ ШНУР ВОКРУГ ПЛАСТИН ПЕРЕД ТЕМ, КАК УБРАТЬ ПРИБОР.
8. ПЛАСТИНЫ СИЛЬНО НАГРЕВАЮТСЯ ВО ВРЕМЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИБОРА. ИЗБЕГАЙТЕ КОНТАКТА НЕЗАЩИЩЕННЫХ ЧАСТЕЙ ТЕЛА, ОСОБЕННО КОЖИ ГОЛОВЫ, РУК, ЛИЦА И ШЕИ, С ГОРЯЧЕЙ ПОВЕРХНОСТЬЮ ПЛАСТИН. ПЕРЕД ТЕМ, КАК УБРАТЬ ПРИБОР, ДАЙТЕ ПЛАСТИНАМ ОСТЫТЬ НЕ МЕНЕЕ 30 МИНУТ.



МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

9. Выпрямитель для волос предназначен только для бытового использования. Не используйте прибор за пределами помещения или в коммерческих целях.

10. Перед тем, как убрать прибор, убедитесь в том, что он отключен от электросети и полностью остыл.

11. Не позволяйте детям пользоваться прибором и будьте особенно внимательны, если он работает в непосредственной близости от них.

12. Всегда отключайте прибор от сети сразу после использования.

13. При отключении прибора держитесь рукой за вилку, не тяните за шнур. Не используйте шнур питания как ручку для устройства, не обматывайте его вокруг острых поверхностей или углов. Держите шнур подальше от горячих или нагревающихся поверхностей.

14. Не используйте прибор с поврежденным шнуром питания или вилкой, а также после воздействия жидкостей, падения или любых других повреждений. Чтобы избежать удара электрическим током, не пытайтесь самостоятельно разбирать или ремонтировать прибор. В случае необходимости обратитесь в специализированный сервисный центр.

1. Перед подключением прибора к сети полностью раскрутите шнур питания.
2. Подключайте прибор только к заземленной розетке.
3. Данная модель выпрямителя имеет замок для блокировки пластин. Нажмите на фиксатор, чтобы раскрылись пластины.
4. Переместите переключатель «ON/OFF» («Вкл./Выкл.») в положение «ON» («Вкл.»), после чего сразу начнется нагрев пластин.
5. Подождите пока прибор нагреется.
6. Возьмите небольшую прядь волос, оттяните ее в сторону, подальше от кожи головы.
7. Плотнo зажмите между пластинами тот участок волос, что находится ближе всего к коже головы, и одним легким движением проведите выпрямителем сверху вниз вдоль пряди, от корней до кончиков. Не держите прядь между пластинами дольше нескольких секунд.
8. Таким же образом выровняйте все остальные пряди волос.
9. После завершения работы переместите переключатель «ON/OFF» («Вкл./Выкл.») в положение «OFF» («Выкл.») и отключите прибор от сети.
10. Не касайтесь пластин во время эксплуатации прибора.

ВНИМАНИЕ! Перед тем, как выравнивать волосы, всегда сначала пробуйте выравнивать концы на небольшой пряди.

ОЧИСТКА И УХОД

ВНИМАНИЕ! ВСЕГДА ОТКЛЮЧАЙТЕ ПРИБОР ОТ ЭЛЕКТРОСЕТИ ПЕРЕД ЕГО ОЧИСТКОЙ.

1. НЕ КАСАЙТЕСЬ ПЛАСТИН НЕ МЕНЕЕ 30 МИНУТ ПОСЛЕ ВЫКЛЮЧЕНИЯ ПРИБОРА.
2. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЖЕСТКИЕ АБРАЗИВНЫЕ МОЮЩИЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ОЧИСТКИ ПРИБОРА.

ВНИМАНИЕ! НИКОГДА НЕ МОЙТЕ ПРИБОР ВОДОЙ И НЕ ПОГРУЖАЙТЕ ЕГО В ВОДУ.

3. ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ И ХРАНЕНИЕМ ПРИБОРА ПРОТРИТЕ ЕГО СУХОЙ ТКАНЬЮ.

ХРАНЕНИЕ

ВНИМАНИЕ! ВСЕГДА ОТКЛЮЧАЙТЕ ПРИБОР ОТ ЭЛЕКТРОСЕТИ, ЕСЛИ ОН НЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ.

- ПЕРЕД ХРАНЕНИЕМ ПРИБОРА ДАЙТЕ ЕМУ ОСТЫТЬ.
- НЕ ОБМАТЫВАЙТЕ ШНУР ПИТАНИЯ ВОКРУГ ПРИБОРА.
- В СЛУЧАЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ШНУРА ИЛИ ВИЛКИ ОБРАТИТЕСЬ В СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

НАПРЯЖЕНИЕ: 110-240 В/50-60 Гц

МОЩНОСТЬ: 25 Вт

УТИЛИЗАЦИЯ ЭТОГО ПРИБОРА



БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ
ВЫ МОЖЕТЕ ПОМОЧЬ В ОХРАНЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ!

Пожалуйста, всегда соблюдайте правило: ПЕРЕДАВАЙТЕ НЕРАБОТАЮЩЕЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ В СООТВЕТСТВУЮЩИЙ ПУНКТ СБОРА ОТХОДОВ.



2 YEARS OF WARRANTY

HAIR STRAIGHTENER MODEL HS-5122

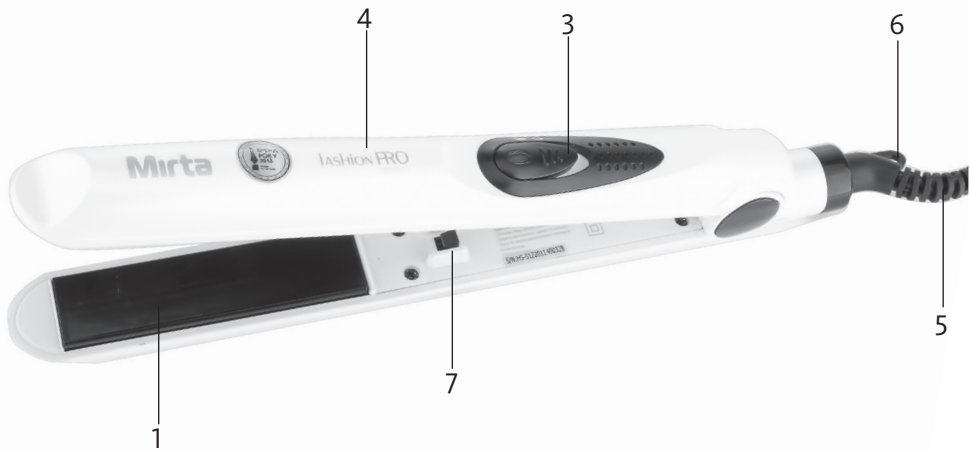


OPERATING INSTRUCTIONS

THANK YOU FOR PURCHASING THIS PRODUCT.
TO ENSURE PROPER FUNCTIONING OF THE PRODUCT, PLEASE
READ THIS MANUAL CAREFULLY AND OBSERVE THE INSTRUCTIONS
SPECIFIED HEREIN



PART DESCRIPTION



- 1. CERAMIC PLATES
- 2. SWITCH ON./OFF.
- 3. BODY
- 4. LOOP FOR HANGING
- 5. SWIVEL CORD
- 6. LOCK

WHEN USING AN ELECTRICAL APPLIANCE, BASIC SAFETY PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE OBSERVED, INCLUDING THE FOLLOWING:

1. CHECK IF THE VOLTAGE INDICATED ON THE APPLIANCE CORRESPONDS TO THE LOCAL VOLTAGE BEFORE YOU CONNECT THE APPLIANCE TO THE MAINS.
2. THIS APPLIANCE IS NOT INTENDED FOR USE BY PERSONS (INCLUDING CHILDREN) WITH REDUCED PHYSICAL OR MENTAL CAPABILITIES, OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE, UNLESS THEY ARE SUPERVISED OR HAVE BEEN GIVEN INSTRUCTIONS CONCERNING THE USE OF THE APPLIANCE BY THE AUTHORIZED PERSONNEL RESPONSIBLE FOR THEIR SAFETY.
3. SMALL CHILDREN SHOULD BE SUPERVISED BY THE AUTHORIZED PERSONNEL TO PREVENT THEIR PLAYING WITH THE APPLIANCE.
4. DO NOT USE THE APPLIANCE IN THE BATHROOM.
5. DO NOT TOUCH THE APPLIANCE OR POWER CORD WITH WET HANDS. TO AVOID ELECTRIC SHOCK, DO NOT IMMERSE THE APPLIANCE, THE CORD OR THE PLUG INTO WATER OR ANY OTHER LIQUID.
6. DO NOT LEAVE THE APPLIANCE UNATTENDED WHEN IT IS CONNECTED TO THE MAINS.
7. DO NOT WRAP THE POWER CORD AROUND HOT CERAMIC PLATES. DO NOT WRAP THE CORD AROUND THE PLATES BEFORE STORING THE APPLIANCE.
8. THE PLATES GET VERY HOT DURING THE USE. AVOID ANY CONTACTS OF THE EXPOSED PARTS OF THE BODY, ESPECIALLY THE SCALP, HANDS, FACE AND NECK WITH THE HOT SURFACE OF THE PLATES. BEFORE STORING THE UNIT LET THE PLATES COOL DOWN AT LEAST 30 MINUTES.
9. THE HAIR STRAIGHTENER IS INTENDED FOR DOMESTIC USE ONLY. DO NOT USE THE APPLIANCE OUTSIDE OR FOR COMMERCIAL PURPOSES.



IMPORTANT SAFEGUARDS

10. BEFORE STORING THE APPLIANCE, MAKE SURE THAT IT IS UNPLUGGED AND COOLED DOWN COMPLETELY.
11. DO NOT ALLOW CHILDREN TO USE THE UNIT AND BE ESPECIALLY CAREFUL IF IT WORKS IN CLOSE PROXIMITY TO THEM.
12. ALWAYS UNPLUG THE APPLIANCE IMMEDIATELY AFTER USE.
13. WHEN UNPLUGGING THE UNIT, GRASP THE PLUG, DO NOT PULL THE CORD. DO NOT USE THE CORD AS A HANDLE FOR THE UNIT, NOR WRAP IT AROUND SHARP SURFACES OR CORNERS. KEEP THE CORD AWAY FROM HOT SURFACES.
14. DO NOT USE THE APPLIANCE WITH A DAMAGED CORD OR PLUG, NOR AFTER EXPOSURE TO LIQUIDS, FALLING OR ANY OTHER DAMAGES. TO AVOID ELECTRIC SHOCK, DO NOT DISASSEMBLE NOR REPAIR THE UNIT BY YOURSELF. IF NECESSARY, CONTACT THE AUTHORIZED SERVICE CENTER.

1. BEFORE CONNECTING THE APPLIANCE TO THE MAINS FULLY UNWIND THE POWER CORD.
2. PLUG IN THE APPLIANCE TO A PROPERLY EARTHED SOCKET.
3. THIS MODEL HAS A HOLDING LOCK FUNCTION. OPEN THE LOCK
4. MOVE ON/OFF SWITCH TO ON POSITION. THE LIGHT INDICATOR WILL TURN ON.
5. WAIT UNTIL THE APPLIANCE WARMS UP.
6. TAKE A SMALL STRAND OF HAIR NO MORE THAN 2-3 INCHES WIDE AND AROUND $\frac{1}{2}$ INCH THICK. PULL THE HAIR AWAY FROM YOUR SCALP.
7. CLAMP YOUR HAIR FIRMLY BETWEEN THE PLATES AND RUN THE STRAIGHTENER DOWN THE ENTIRE HAIR STRAND, FROM THE BOTTOM TO THE TOP, IN ONE SMOOTH STROKE. DO NOT HOLD THE HAIR BETWEEN THE PLATES FOR MORE THAN A COUPLE OF SECONDS.
8. DO THE SAME THING WITH ALL HAIR STRANDS.
9. AFTER THE USE MOVE ON/OFF SWITCH TO OFF POSITION, AND DISCONNECT THE APPLIANCE FROM THE MAINS.
10. DO NOT TOUCH THE PLATES DURING THE USE.

ATTENTION! BEFORE STRAIGHTENING HAIR ALWAYS TRY FIRST TO STRAIGHTEN THE ENDS OF A SMALL STRAND.



CLEANING AND MAINTENANCE

ATTENTION! ALWAYS UNPLUG THE APPLIANCE BEFORE CLEANING IT.

1. DO NOT TOUCH THE PLATES FOR AT LEAST 30 MINUTES AFTER TURNING THE UNIT OFF.
2. DO NOT USE HARSH ABRASIVE DETERGENTS TO CLEAN THE APPLIANCE.

ATTENTION! NEVER WASH THE UNIT WITH WATER NOR IMMERSE IT INTO WATER.

3. BEFORE USING AND STORING THE APPLIANCE, WIPE IT WITH A DRY CLOTH.

STORAGE

ATTENTION! ALWAYS UNPLUG THE APPLIANCE WHEN IT IS NOT IN USE.

- BEFORE STORING THE UNIT, LET IT COOL DOWN.
- DO NOT WRAP THE CORD AROUND THE APPLIANCE.
- IF THE CORD OR PLUG IS DAMAGED, CONTACT AN AUTHORIZED SERVICE CENTER.

TECHNICAL DATA:

VOLTAGE: 110-240V/50-60Hz

POWER: 25 W

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT



THE MARKING INDICATES THAT THIS PRODUCT SHOULD NOT BE DISPOSED WITH OTHER HOUSEHOLD WASTES THROUGHOUT THE EU. TO PREVENT POSSIBLE HARM TO THE ENVIRONMENT OR HUMAN HEALTH FROM UNCONTROLLED WASTE DISPOSAL, RECYCLE IT RESPONSIBLY TO PROMOTE THE SUSTAINABLE REUSE OF MINERAL RESOURCES. TO RETURN YOUR USED DEVICE, PLEASE USE THE RETURN AND COLLECTION SYSTEM OR CONTACT THE RETAILER WHERE THE PRODUKT WAS PURCHASED. THEY CFN TAKE THIS PRODUCT FOR ENVIRONMENTAL SAFE RECYCLING.